

1.

Les Systèmes de Formation de Professeurs dans les Pays Partenaires

*Rosa BIZARRO
Detlev KAHL
Gee MACRORY
Victor OROVAL
Valerie STONE
Hélène TZOVA
Susan WAREING*

Les Fonctions de *tuteur* et *stagiaire* dans les systèmes de formation des pays partenaires

TUTEUR et STAGIAIRE en/au...

D: Allemagne • E: Espagne • F: France • GB: Royaume Uni
GR: Grèce • I: Italie • P: Portugal • S: Suède

GLOSSAIRE

Anglais	Français	Où?
Tutor [University teacher trainer, in-service trainer, advisory teacher]	Formateur	Université ou centre de formation de professeurs
Mentor (school teacher)	Tuteur-conseiller pédagogique	Lycée ou collège
Trainee (student)	Stagiaire	Lycée ou collège + centre de formation de professeurs
Pupil (school student)	Élève	Lycée ou collège

TABLEAU SOMMAIRE

Un STAGIAIRE en/au:	D: Hamburg	E: València	F	GB: England & Wales	GR	I	P: Porto	S
Système uniforme dans tout le pays	non	non	oui	non	oui		non	oui
Études (diplôme) avant	4 ans à l'univ. + 2 ans	4 ans à l'univ. 1 an	3 ans à l'univ. + 1 an	4 ans à l'univ. 1 an	4 ans à l'univ... les 4 ans...		4 ans à l'univ. + 1 an	4 ans à l'univ + ± 3 mois...
Durée du stage	8+4 h/ semaine	Selon le tuteur.	4 à 6 h/sem.	12 heures puis 17 h.	classes d'accueil	(1)	7 h/ sem. ...	Les cours du tuteur.
Les tâches/ obligations	oui	oui	oui	oui	oui		oui	oui
Salaire	oui	non	oui	non	non		oui	non
Certification	oui	oui	oui	oui	oui		oui	oui
Perspectives professionnelles	oui, mais...	oui, mais...	oui	oui	oui, mais...		oui, mais...	oui

Un TUTEUR en/au:	D: Hamburg	E: València	F	GB: England & Wales	GR	I	P: Porto	S
Études/ qualifications	professeur stagiaire	professeur stagiaire/ autorité	professeur l'inspecteur + IUFM	professeur collègue	professeur stagiaire		professeur choisi	professeur directeur
Façon de devenir un tuteur (qui choisit? qui décide?)						(1)		
Travail qu'il fait (obligations)	encadrement et rapport	encadrement et rapport	encadrement	encadrement et évaluation	observations		réunions, cours, observation...	aider, observer...
Rémunération	non	oui, mais...	oui	non, mais...	oui		oui	oui

(1) En Italie on est en train de mettre en place un nouveau modèle de formation de professeurs.

ALLEMAGNE (HAMBURG)

Commentaire

Comme chacun des 16 länders (états) allemands a son propre système scolaire, il n'existe pas de formation initiale des professeurs commune à toute l'Allemagne. Le modèle existant à Hamburg ne diffère cependant pas trop de celui des autres länders.

Stagiaire

Etudes (diplôme)

Quand il commence sa formation initiale de professeur de langue, le **stagiaire** a déjà passé un premier diplôme d'état après avoir au moins fait 4 années d'études universitaires. Les études concernant la langue étrangère qu'il va enseigner ont été complétées par des séminaires de didactique et un stage de 6 semaines dans un établissement scolaire.

Durée du stage

La formation initiale dure deux ans.

Cours qu'il donne

Le stagiaire est affecté à un établissement scolaire dont il change une fois pendant sa formation. Il est censé donner en moyenne 8 heures de cours par semaine dans les classes de son tuteur, et 4 heures de cours en autonomie. On lui demande de prendre en main différents types de cours et de classes.

Tâches / obligations

Le stagiaire est inscrit dans un séminaire de didactique et de pédagogie générale auprès d'un formateur principal. Il suit également des séminaires de didactique disciplinaire pour les deux matières qu'il enseigne (p.ex. l'anglais et l'histoire). Les **formateurs** ne sont pas des universitaires, mais des professeurs sélectionnés qui pour ce travail sont déchargés de la moitié de leurs cours (au maximum).

Certification

Les formateurs viennent régulièrement voir le stagiaire dans les classes. Ce sont eux qui le notent et qui le reçoivent à son deuxième examen d'état (examen pratique) dont font aussi partie un mémoire sur une expérience d'enseignement qu'il a faite, et un examen oral.

Salaire

Le stagiaire est employé d'état et touche un salaire correspondant à la moitié d'un salaire de professeur.

Perspectives professionnelles

Il n'est pas embauché automatiquement après le deuxième examen. Il doit faire une demande de poste et a actuellement très peu de chances d'en obtenir un.

Tuteur

Comment devient-on tuteur?

Quand le stagiaire commence son service dans un établissement scolaire, il assiste aux cours de différents professeurs. Après avoir trouvé une classe et un professeur qui semblent lui convenir, le stagiaire demande au professeur si celui-ci accepte de devenir son **tuteur**.

Etudes / qualifications

Le tuteur est donc un professeur «normal». Il n'a pas été formé pour être tuteur.

Tâches / obligations

A la fin du tutorat (qui ne dure pas plus de 6 mois, souvent moins) le tuteur fait un rapport sur le travail commun. Ce rapport dans lequel il ne donne pas de notes sert aux formateurs pour attribuer la note finale qu'obtiendra le stagiaire. Depuis peu, existe la possibilité de demander une décharge d'une heure de cours pour suivre un séminaire de formation proposé à l'Institut de la formation continue.

Rémunérations / indemnités / décharge de cours / promotion

Le tuteur n'a aucun avantage financier, il n'avance pas plus vite, il n'est pas déchargé de cours. C'est le plaisir de travailler avec de jeunes professeurs (stagiaires) ou le dévouement qui le motive.

ESPAGNE (VALÈNCIA)

Commentaire:

Chaque territoire autonome avec compétence éducative (p.ex. València) a son système, qui est semblable aux autres.

Stagiaire

Etudes

Études universitaires (4 années au moins) terminées.

Durée du stage

Une année comprenant des phases pédagogiques (théorie), didactiques (pratique) et un projet (loi des années 1970). Dès l'année 2000, le stage comportera 600 heures (l'équivalent à deux années à l'université).

Cours qu'il donne

C'est le tuteur qui en décide.

Tâches / obligations

Observer le tuteur et, si celui-ci le veut, donner quelques cours. Il est toutefois nécessaire d'atteindre un certain nombre d'heures à l'école choisie.

Salaire

Aucun. Au contraire: le stagiaire doit payer environ 135 écus (22.000 PTA).

Certification

CAP (Certificat d'aptitude pédagogique).

Perspectives professionnelles

Le CAP est indispensable pour devenir professeur de l'enseignement public (après avoir réussi un concours public très compétitif).

Tuteur

Comment devient-on tuteur?

D'habitude le stagiaire choisit le lycée le plus proche de chez lui; les autorités éducatives y choisissent un professeur expérimenté qui accepte d'être son tuteur.

Etudes /qualifications

Professeur expérimenté choisi par les autorités éducatives.

Tâches / obligations

Suivre le stage pratique du stagiaire et faire un rapport qui précise si le stagiaire a réussi (s'il est apte) ou non.

Rémunération / indemnités / décharge de cours / promotion

Les autorités éducatives versent une petite somme symbolique par stagiaire.

FRANCE

Commentaire

Le système est uniforme partout en France.

Stagiaire

Etudes

3 ans d'études supérieures à l'Université (licence) et réussite à la première partie (théorique) du concours de l'État (CAPES).

Durée du stage

Une année partagée entre la pratique dans les classes et les cours (séminaires) à l'I.U.F.M.

Cours qu'il donne

4 à 6 heures dans une classe pendant toute l'année + 4 à 6 heures pendant 6 semaines dans un autre niveau et un autre établissement.

Tâches / obligations

- a) Dans l'école: observer le tuteur et donner les cours dans les classes. Ses obligations sont les mêmes qu'un professeur pour les cours qu'il donne.
- b) À l'I.U.F.M.: suivre les cours et rédiger un mémoire professionnel sur un sujet pédagogique.

Salaire

Le salaire complet d'un professeur débutant.

Certification

CAPES (Certificat d'Aptitude Pédagogique à l'Enseignement Secondaire), sur la base d'une évaluation de la pratique pédagogique et d'une évaluation de la soutenance du mémoire professionnel.

Perspectives professionnelles

Affectation comme professeur titulaire par le Ministère de l'Éducation.

Tuteur

Comment devient-on tuteur?

L'inspecteur pédagogique régional de la spécialité propose la liste des tuteurs à l'I.U.F.M.

Etudes / qualifications

Professeur expérimenté choisi par les autorités éducatives et l'I.U.F.M.

Tâches / obligations

Assurer le suivi du stagiaire (aide et évaluation); fournir un rapport à l'I.U.F.M.

Rémunération / indemnités / décharge de cours / promotion

Indemnité par mois ou par semaine de présence du stagiaire, payée par les autorités éducatives (environ 300 F/ semaine pour un à trois stagiaires).

GRANDE BRETAGNE

Commentaire

La description ci-dessous présente les stagiaires en Angleterre et au Pays de Galles.

Stagiaire

Etudes

Licence (4 ans, dont un est passé dans un pays où la langue est parlée).

Durée du stage

Une année (36 semaines, dont 24 au collège).

Cours qu'il donne

Pendant le premier stage pratique, le stagiaire donne à peu près 12 heures de cours, et pendant le deuxième stage, à peu près 17 heures de cours. Il enseigne à des élèves de 11 à 18 ans.

Tâches / obligations

Atteindre un niveau établi par le gouvernement dans 4 domaines (connaissance de la matière/ de la spécialité, planification et préparation des cours, organisation et gestion de classes; évaluation; responsabilités professionnelles générales, p.ex. rapports avec les parents).

Les stagiaires doivent rédiger trois dissertations et ils sont aussi obligés de faire preuve de leur compétence pédagogique.

Salaire

Aucun.

Certification

PGCE (Post Graduate Certificate in Education).

Perspectives professionnelles

Étant donné que les professeurs ne sont pas fonctionnaires, les débutants ont la possibilité de poser leur candidature auprès de n'importe quel collège/lycée dans la région de leur choix. Les stagiaires de langues vivantes ont de très bonnes perspectives pour avoir un emploi, étant donné qu'en Grande Bretagne on est à court de professeurs de langues vivantes en ce

moment. Par exemple, entre 80% et 90% des stagiaires de Manchester réussissent à trouver un poste avant la rentrée de l'année scolaire suivante.

Tuteur

Comment devient-on tuteur?

Décision prise par la gestion du collège. Formation fournie par le tuteur professionnel principal dans le collège (celui qui a la responsabilité de surveiller le travail de tous les tuteurs et des stagiaires dans le collège) et aussi par les formateurs universitaires (spécialistes en langues modernes).

Etudes / qualifications

Professeur diplômé avec quelques années d'expérience.

Tâches / obligations

Observations de cours suivies de discussion et de feedback écrit. Formation sous forme d'entretiens structurés, avec un rapport sommaire.

Rémunération / indemnités / décharge de cours / promotion

Fonds versés par les universités aux collèges, selon une formule établie par le ministère. Les collèges ont le droit de dépenser ces fonds comme ils le veulent, pourvu que ce soit au profit de la formation des stagiaires.

GRÈCE

Commentaire

La «formation initiale» des enseignants est considérée comme faisant partie des quatre années d'études universitaires. Une nouvelle loi du 19 septembre 1997 considère comme élément déterminant de la formation d'un futur enseignant le stage pratique en classe, mais pour le moment cette loi n'est pas encore appliquée.

Stagiaire (étudiant-stagiaire)

Etudes

Il suit des études universitaires pendant 4 ans.

Durée du stage

Pendant sa quatrième année d'études, il observe les cours dans les écoles d'accueil dont la liste est fournie par le ministère de l'Education Nationale.

Cours qu'il donne

Il enseigne à des classes d'accueil.

Salaire

Aucun.

Le tuteur

Le terme de TUTEUR ne correspond pas à la définition qu'on trouve dans les autres pays de l'Europe Unie et n'a pas encore été institutionnalisé par le Ministère de l'Education Nationale et des Cultes. Cependant un enseignant ayant suivi la formation continue, peut jouer, dans certains cas, le rôle de l'enseignant – tuteur/formateur.

Etudes / qualifications

Il est diplômée de l'Université. Il a suivi, à sa propre demande, des cours de formation continue.

Il est titulaire de son poste.

Tâches / obligations

Il enseigne de 16 à 21 heures par semaine.

Il donne des cours, dans le cadre de la formation continue, aux enseignants – stagiaires, sous la direction du formateur officiel.

Il reçoit des enseignants – stagiaires et/ou des étudiants – stagiaires dans sa classe.

Il assiste comme observateur aux cours des enseignants – stagiaires et/ou des étudiants – stagiaires.

Rémunération / indemnités / décharge de cours / promotion

Il est salarié de l'Etat en tant qu'enseignant et il est payé en supplément pour les heures de formation continue qu'il donne.

La formation continue en Grèce

Depuis 1992 la formation continue / formation périodique proposée par le Ministère de l'Education Nationale, dure 3 mois (40 heures). Elle n'est pas obligatoire et les enseignants qui la suivent ne sont pas dispensés de leurs cours.

Le contenu de cette formation a pour objectif d'informer les enseignants sur les plus récentes évolutions méthodologiques et didactiques, de les familiariser aux nouveaux programmes éducatifs, aux nouvelles méthodes d'enseignement, etc. Cette formation se doit d'être aussi polyvalente que possible afin d'accroître au maximum l'efficacité professionnelle des enseignants.

Outre ce type de formation continue officielle, il existe encore:

- des journées pédagogiques, des séminaires et des cours spéciaux de courte durée dont le contenu concerne;
- les réformes et les innovations de l'enseignement;
- les modifications des programmes scolaires et curriculum;
- l'introduction de nouvelles matières, comme p.ex. la technologie, l'informatique;
- les nouveaux manuels scolaires;
- la dimension Européenne dans l'enseignement;
- les échanges scolaires;
- les projets européens.

Ce type de formation est réalisée par les conseillers scolaires (grecs ou étrangers), spécialistes dans leur matière.

Commentaire

En Italie, la formation de base des enseignants était jusqu'ici prise en charge par l'université (quatre années d'études après le bac), cependant, l'enseignement de la didactique était inexistant pour les étudiants désireux de devenir professeur de langue. Le projet de réforme Berlinguer (1998) prévoit l'introduction d'un cours supérieur de spécialisation qui a pour objet, à différentes étapes de la formation, soit la connaissance des langues étrangères, soit l'apprentissage de la méthodologie et de la didactique de l'enseignement.

Jusqu'ici, les professeurs de langue entrés par concours dans le système scolaire, étaient formés, après leur titularisation, par le ministère de l'éducation publique lui-même qui organisait des projets spéciaux (P.S.L.S.) dirigés par des enseignants formateurs. Cette formation comptant 100 à 150 heures de classe n'était pas obligatoire et avait lieu en dehors des heures d'enseignement à l'école.

On pouvait suivre ce genre de cours de spécialisation d'une année sur l'autre pour aboutir à un premier, puis à un second niveau de formation.

Le projet de réforme Berlinguer qui prévoit que l'université prenne les cours de spécialisation professionnelle en charge aussi bien pour les enseignants du Secondaire que pour ceux du Primaire, supprime totalement la formation qui avait lieu à l'intérieur du système scolaire élémentaire et secondaire et propose une sorte de mini-maîtrise méthodo-didactique ou de certificat d'aptitude professionnelle qui donne le droit d'enseigner une langue, la Maîtrise en Langues étrangères étant le point de départ commun à tous. La mise au point de ces cours n'est pas encore terminée: les universités sont en train d'étudier différentes procédures et utiliseront peut-être le modèle du tuteur.

Commentaire

Tout enseignant de langues suit une formation initiale, au Portugal. Deux modèles sont possibles: un **modèle intégré**, où les études de type théorique alternent avec des périodes de formation pédagogique/didactique plus un stage dans une école; un **modèle séquentiel**, où les études universitaires de type théorique sont complétés par une année de formation pédagogique/didactique et un stage dans une école.

La formation initiale ici décrite — celle qui est assurée par la Faculté des Lettres de l'Université de Porto (FLUP) — articule ces deux modèles.

Stagiaire

Etudes

Le stagiaire a suivi quatre années d'études à la Faculté des Lettres; son *curriculum* comprend des cours de linguistique, de littérature, de langue(s), de civilisation, de didactique (spécifique des disciplines qu'il va enseigner) et de pédagogie.

Durée du stage

Pendant la cinquième année, il a un double statut, celui d'étudiant (de la FLUP) et celui d'enseignant (dans un lycée de Porto, où il a un «mini-poste» avec l'accord du Ministère de l'Education portugais).

Tâches / obligations

Il doit suivre, à la Faculté des Lettres de Porto, un séminaire hebdomadaire concernant les aspects théoriques et pratiques de son travail d'enseignant de langues, et dans le cadre duquel il doit faire un petit projet de *recherche action*. Au lycée, où il travaille, il doit assurer les tâches suivantes:

- ⇒ il a à sa charge l'enseignement de deux groupes d'élèves (de niveau différent et/ou dans des disciplines différentes);
- ⇒ il doit participer à des réunions hebdomadaires avec son tuteur;
- ⇒ il doit participer aux réunions des enseignants qui ont lieu, périodiquement, dans son lycée;
- ⇒ il doit observer des cours faits par son tuteur;
- ⇒ il peut observer des cours faits par d'autres stagiaires;

- ⇒ il doit être observé dans des cours faits par lui-même (le nombre des cours à observer et les dates sont fixés au préalable);
- ⇒ il doit planifier/programmer ses cours;
- ⇒ il doit évaluer/noter ses élèves;
- ⇒ il doit faire son auto-évaluation et participer (de façon informelle) à l'évaluation des autres stagiaires de la même discipline;
- ⇒ il doit faire un rapport écrit (destiné à son tuteur et à son formateur) de son année de stage;
- ⇒ il doit se soumettre au règlement de stage de la FLUP.

Il peut, encore, participer à l'enrichissement de la vie culturelle de son lycée, en organisant des expositions, des visites ou d'autres activités adaptées aux finalités de l'enseignement secondaire au Portugal.

Salaire

Comme enseignant-stagiaire, il perçoit un salaire, qui correspond, à peu près à 80% du salaire d'un enseignant en début de carrière.

Certification

S'il réussit son année de stage (travail au lycée plus séminaire à la faculté), il aura sa maîtrise d'enseignement.

Perspectives professionnelles

De nos jours, les perspectives professionnelles ne sont pas bonnes, si nous pensons en termes définitifs (poste d'enseignant titulaire, à vie). Toutefois, pour l'instant, 75% des stagiaires qui terminent leurs études réussissent à trouver un poste (ou un demi-poste) d'enseignant dans un lycée ou un collège, pendant une année scolaire.

Tuteur

Comment devient-on tuteur?

Un professeur titulaire expérimenté devient tuteur soit parce que lui-même a posé sa candidature pour le devenir auprès du groupe des professeurs de sa discipline de son lycée, soit parce qu'il a été choisi par ses collègues de la même discipline, soit encore parce que personne d'autre (du groupe d'enseignants d'une même discipline d'un certain lycée) n'a voulu assumer ces fonctions de sorte qu'il a été placé – à sa demande – dans ce lycée pour combler ce manque. Il a été proposé par le président/directeur du lycée au Ministère de l'Education por-

tugais qui demande à la Faculté des Lettres de Porto de donner son avis sur le tuteur en question, avant de le confirmer officiellement. En tout cas, personne n'est forcé de devenir tuteur.

Etudes / qualifications

Pour l'instant, il n'y a pas de formation spécifique obligatoire pour celui qui veut devenir tuteur. Les stages/études qui existent sont de courte ou moyenne durée et ils sont facultatifs.

Tâches / obligations

Un tuteur (qui a à sa charge, au minimum, deux stagiaires et, au maximum, quatre) doit:

- ⇒ faire des réunions hebdomadaires avec ses stagiaires;
- ⇒ aider son stagiaire à préparer ses cours, tout en respectant son individualité et son autonomie progressive;
- ⇒ aider le stagiaire à trouver des voies (du matériel, des méthodes, des pratiques) pour résoudre ses problèmes (propre à sa discipline ou pédagogiques);
- ⇒ faire des cours à deux groupes d'élèves (de niveau différent) de 6 à 7 heures par semaine (s'il n'était pas tuteur, il aurait un service de 20 à 22 de cours par semaine);
- ⇒ se faire observer par le stagiaire dans ses cours;
- ⇒ observer un certain nombre de cours faits par d'autres stagiaires;
- ⇒ évaluer le stagiaire et participer (avec le formateur de la FLUP) à sa classification finale;
- ⇒ participer à l'évaluation des autres stagiaires de la même discipline de la FLUP, en assistant aux réunions prévues à cet effet et qui ont lieu à la Faculté des Lettres de Porto.

Rémunération / indemnités / décharge de cours / promotion

Comme enseignant-tuteur, il perçoit (indépendamment de sa décharge de cours) son salaire complet avec, pendant dix mois, un supplément de 10% nets.

Le fait d'être tuteur constitue un atout professionnel qui, à présent, ne le fait pas avancer plus vite dans sa carrière.

Remarque: Le mot «lycée» correspond, dans ce texte, à un établissement scolaire pour des élèves de 12 à 17 ans en moyenne.

Stagiaire**Etudes**

Deux voies sont possibles:

- une voie intégrée alternant études de matières choisies (2 ou 3) et des périodes pédagogiques/ didactiques + des stages dans des écoles (17 semaines en total).
- une voie consécutive: les études disciplinaires terminées à l'université, une année pédagogique/ didactique dans des écoles (17 semaines au total).

Durée du stage

3-5 semaines par période (au début 3).

Cours qu'il donne

Il assume les leçons du tuteur.

Tâches / obligations

Enseigner, participer à toutes les activités de l'école pendant la période du stage. Observer son tuteur. Assister à toutes les leçons du tuteur même si le stagiaire n'enseigne pas dans certaines classes. Il a les mêmes obligations que le tuteur (sauf des cas délicats de parents/ élèves).

Salaire

Non.

Certification

Un diplôme (sans grades) montre qu'il a la compétence de pratiquer la profession de professeur.

Assez bonnes pour le moment. Les salaires des enseignants ne sont pas élevés!

Tuteur**Comment devient-on tuteur?**

Le directeur demande à un professeur (en général un 'bon professeur intéressé' de son travail) s'il veut devenir tuteur. Les deux décident ensemble.

Etudes / qualifications

Être prof.

Tâches / obligations

Aider le stagiaire à organiser le travail, les leçons, etc. Observer et commenter toutes les leçons du stagiaire. L'aider le mieux et le plus possible.

Rémunération / indemnités / décharge de cours / promotion

Pas de réduction du cours. Récompense financière: 650 SEK par semaine (un ou deux stagiaires la même somme).

